сопственик куће .....
sopstvenik kuće

његов стан .....
njegov stan

хотел .....
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Косанчићева бр. 26. I.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Солиман рођ. Фејро Стојка
Занимање — Zanimanje	домаћ.
Држављанство — Državljanstvo	бив. Југ.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	16. I. 1882 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Ђро Грчка
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	удата (муж: Моша)
Вера — Vera	Мојсијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Илија Аврија рођ. Витаро
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

муж Моша је заробљен – 22. IX 1941 год. отпрев. је за Сед. одмах.

НАПОМЕНА: Отиш. за мужем отправ. 22. IX 1941 год. ул. Радичева бр. 7.
NAPOMENA:

Станар — Stanar

.....

(датум) 22. IX 1941 год.
(datum)

(место) Б.
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
22-IX-941.	Поспарска	26.	Коеф Лаптиуе		
4-X-941.	Дебеље Дорре	12.	Зумбуловић Ана		

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА